

# Fakatuaga he Puhala Fakaakoaga Malolo mo e tau tagata Niu Silani

Ko e fakatutalaaga ke he fakataitai he Tau Mahuiga Fakaakoaga mo e Akoagamenana he Kautu mo e ke he Fakaholoaga Fakaakoaga Aoga Pulotu

*Loga e tau mena ke matalahi ai a tautolu, ko e tau tagata Niu Silani, ke he ha talu a puhala fakaakoaga. Ko e laulahi, kautu mitaki e ha tautolu a tau akomena ka fakatatai ke he tau fuafuaaga fakaako he lalolagi, ti ha ia tautolu e tau akomena mo e tau faiaoga makaka tatai mo lautolu mai he lalolagi. Ko e tau fakaakoaga Faka-Māori ha tautolu kua tu-mua he lalolagi ke he tau fakaakoaga tagata-atumotu, mo e kua uho ke he liu atihake he te reo Māori mo e tikanga Māori.*

*Kua logona e mautolu mai he tau tagata Niu Silani ke he Fakatutala Fakaako | Kōrero Mātauranga, tau fono he tau fakakoaga, mo e tau fakafetuiaga fakatokatoka, ne pehe ko e tuaga-malolo, fakatatai mo e kau-fakalataha kua mahuiaga lahi ke he tau akomena, kaina mo e magafaoa, ka ko e puhala fakaakoaga ha tautolu ainei ne kua nakai gahua katoa mitaki ma e tau tagata oti.*



## Fakaholoaga Fakaako Gahua mo e Fakatutala Fakaako | Kōrero Mātauranga

Kua kamata tuai he Fakatufono nai e taha fakaholoaga lahi ke hiki e falu mena ke he puhala fakaakoaga, ke lagaki hake e tau momoui mitaki ma e tau tagata Niu Silani oti. Ko e lakaaga fakamua a nai, kua muihua a mautolu ke gahua auloa ke fakatoka e fanoaga he Puhala fakaakoaga, kamata he tau aoga fanau ikiiki, matutaki ke he faahi he tau aoga auloa, ke he tau aoga pulotu mo e ako-gahua.

Ko e kamataaga he tau 2018, ne fakatutala e tau akomena, tau mamatua, tau fakagahua, lwi, tau maaga, tau tagata fakaako, mo e Fakatufono ko e heigoa kua tonuhia ma Niu Silani ke he tau fakaakoaga ainei mo e anoiha, mo e taute fefe ke fakamooli e tau mena ia.

Kua kamata tuai a mautolu ke hiki falu mena ke he puhala fakaakoaga ke he tau fakaholoaga na:

- » Ka Hikitia – ko e fakaholoaga he Fakaakoaga Māori
- » Ko e Fakatokatokaaga Gahua ma e tau Fakaakoaga Pasifika
- » Ko e Fakaholoaga Fakaako Tagata-Gahua
- » Ko e Fihiliaga ke he Tau Aoga Anoiha
- » Ko e Fakaholoaga Fakaakoaga ma e Lalolagi
- » Ko e Fakafoouaga he tau Fakaakoaga Gahua
- » He taonga te tamaiti | Ko e tau tama oti ko e tau taoga – Fakaholoaga fakatokaaga fakaako ma e tau fanau-ikiiki/aoga-fakamahani

## Onoona ma e tau fakaakoaga:

Kua talia tuai he Fakatufono ke atihake e taha puhala gahua ma e 30 tau mai mua ma e tau fakaakoaga i Niu Silani. Ko e tau Leveki he Fakatutala Fakaako kua atihake e onoona nai, fakatautonu ke he tau fakakite-tala ne kua moua mai he Kōrero Mātauranga, ke fakakatoatoa e tau mena ne manako e tau tagata Niu Silani ma e ha talu Puhala fakaakoaga.

***Whakamaua te pae tata kia tina – Taofi mau e tuaga haau ke eke mo mena kua mooli kia koe....***

*Tutupu mai a tautolu he tau tagata kumikumi, kitia-mena mo e tau tagata tufuga ne fakaaoaga e tau lotomatala ke ō leva ke he mapualagi mamao. Putoia ke he tau akoagamena ha tautolu e kaufakalataha, fakatai mo e fakafetui ke maeke ke mahomo atu mo e moua mena e ha tautolu a tau tagata mo e ke he ha lala a tau fenoga mo e tau feua anoia.*

***Whaia te pae tawhiti kia tata – Kumikumi atu ke he mapualagi mamao ke tamai fakatata!***

Ko e onoona kua fakave ke he tau manako uho fakaakoaga he tau tagata Niu Silani – ke maeke e tau tagata Niu Silani oti ke akomena mo e kautu ke lagomatai e tau magafaoa mo e maaga ke tupu mo e fai puhala moua tupe kua tumau mo e maaga kua ataina mo e mahani fakaalofa.

## Ko e heigoa e Talahauaga he Tau Mahuiga Fakaakoaga mo e Akoagamena he Kautu mo e Fakaholoaga Fakaakoaga Aoga Pulotu?

Ko e Tau Mahuiga he Fakaakoaga Akoagamena he Kautu (NELP) mo e Fakaholoaga Fakaakoaga Aoga Pulotu (TES) ko e tau fakatokatokaaga uho ke fakaaoaga he tau kaina akoagamena, kamata he tau aoga fakamahani ke hoko ke he tau aoga pulotu mo e ako-gahua. Ko e NELP mo e TES ko e tau tohi fakave kua fakaataina he Fakatufono Fakaakoaga 1989, mo e fakakite ai e tau amanakiaga he Fakatufono ma e tau kaina akoagamena ke atihake aki e tau tuaga-malolo, fakatai mo e kaufakalataha ke he tau fakaakoaga.

Ko lautolu he tau tutuaga takitaki-pule ke he tau aoga fakamahani/fanau ikiiki mo e tau fakaakoaga aulua ke fakatonu ke he tau mahuiga he NELP. Ko e Komisina Fakaakoaga Aoga Pulotu (TEC) ke fakagahua e TES mo e Takitaki-Pule Fakamailoga i Niu Silani (NZQA) ke fakatau-tonu atu ki ai. Ko e tau Kautaha Fakaakoaga Aoga Pulotu (TEOs) ke fakakite ko e heigoa ha lautolui ka taute ke moua e tau mahuiga ne fakatoka he TES ke he ha lala tau fakaholoaga gahua.

Ko e fakataitai nai he NELP mo e TES kua moua mai he tau talahauaga ke he Fakatutala Fakaako | Kōrero Mātauranga, mo e tau fakafetuiaga fakatokatoka mo e tau fanau mo e tau fuata mo e tau matakau-matutaki fakaako aoga pulotu.

Lalafi ke he fakagahuaaga nai, ko e fakataitai NELP mo e TES kua iloa mai he tau fakakite-tala e tuaga malolo he ha tautolu a puhala fakaakoaga, mo e ko e tau mena ne maeke ke taute he tau foaki mo e tau tagata fakaako ka moua e kehe lahi ma e tau akomena mo e kaina mo e magafaoa.

## Tau fakatokaaga ma e tau fakaakoaga

Ko e kamataaga he tau 2018, ne fakatoka ai he Fakatufono e tau fakatokaaga ma e fakaholoaga fakakoaga gahua – kua lagaki foou tuai ke fakaputoia e tau manako uho he tau tagata Niu Silani.

Ko e tau fakatokaaga ma e tau fakaakoaga kua fakamau e tau faga-gahua ma e NELP mo e TES, mo e fakakite e tau mena ke tokamata e Fakatufono ki ai ke lagaki e tau mena moua mo e tuaga-malolo he puhala fakaakoaga katoa.

### **Fakatokaaga ke Taha: Ko e tau akomena he lotouho – ko e tau akomena mo e tau magafaoa ke he lototuho he tau fakakoaga**

- » Ko e tuaga-malolo kua viko fakamatapatu mo e akoagamena.
- » Ko e tau akomena takitaha mo e kaina mo e magafaoa ke hao mai he tau mahani-vale, fakavihia-motu mo e eke-fakakelea tagata.
- » Ko e leo-vagahau he tau akomena, magafaoa, tau kaina mo e tau maaga ke kumi ke logona mo e fanogonog ki ai.

### **Fakatokaaga ke Ua: Fakaatina e huhu atu – kua fakaatina e tau fakaakoaga mitaki mo e tau palepale ma e tau akomena takitaha**

- » Kua lata e tau fakaakoaga ke moua, mo e foaki ke he, tau tagata oti. Ko e tau pahala ne taofi aki e tau akomena he matutaki katoa ke he tau fakaakoaga, lauia ai e tau fakatupe mo e malolo tino, kua lata ni ke tuku hifo, ke maeke e tau akomena ke moua fakatatai e tau lagomatai mo e tau palepale.

### **Fakatokaaga ke Tolu: Ko e tau fakaakoaga mo e takitakiaga mitaki – ko e tau fakaakoaga mo e takitakiaga mitaki ke moua ai e kehe ma e tau akomena mo e tau magafaoa**

- » Kua lata ia tautolu ke moua e tau faiaoga kehekehe, makaka mo e hakahakau ke fakaakoaga e tau puhala ke moua ai e tau mitaki kehekehe lahi ma e tau akomena.
- » Kua lata ke atihake e tau takitaki mitaki ke he tau faahi oti he Puhala fakaakoaga ke takitaki e hikiaga mitaki, mo e omoi e tau akoagamena mitaki he tau aho takitaha.

### **Fakatokaaga ke Fa: Akoagamena mo e gahua ma anoiha – akoagamena kua lata ma e tau moui he tau tagata Niu Silani ainei mo e ke he loloa he tau moui**

- » Lata he tau akomena ke moua e tau fakaakoaga ne maeke a lautolu ke fakatautonu e tau mena ka hikihikifano mo e tau paleko he tau gahua anoiha. Kua mahuiga ke he fekau nai e moua sitisene, puhala moua gahua, mo e akomena ke he loa he moui.
- » Ma e tau akomena Māori, ko e kakano ni ke moua e tau makaka ke fakafetui ke he te ao Māori, kautu Niu Silani mo e ke he lalolagi.

### **Fakatokaaga ke Lima: Tau fakaakoaga auloa tatai mo e lalolagi – ko e tau fakaakoaga i Niu Silani kua falanaki ki ai mo e fakatumau**

- » Ko e puhala fakaakoaga kua lata ke falanaki lahi ki ai, maeke ke hiki mo e fakatautonu e tau manako he tau akomena oti mo e tau hikiaga he ha talu a lalolagi. Ko e tau fakaakoaga mo e liu-kumikumi ha Niu Silani kua mailoga ke he lalolagi, mo e omoi e tau fakafetuiaga Māori mo e Fakatufono.
- » Kua lata he puhala fakaakoaga ke fakakite e tino rangatiranga – ko e lotomatala he tau Māori ke fifili ha lautolu a tau fakaakoaga ti fakamalolo ke kumikumi tali-fekau ki hinai mo e takitaki ni he tau Māori.

## Ko e Talahauaga he Tau Mahuiga Fakaakoaga mo e Akoagamena he Kautu

Kua fakakite he NELP e tau mena mahuiga ke he tau fakaakoaga he tau levekiaga/aoga fanau ikiiki mo e tau aoga pauaki auloa. Kua fakakite he NELP e tau mena mahuiga he Fakatufono hagaa ke he tau fakaakoaga he tau levekiaga/aoga fanau ikiiki mo e tau aoga pulaemeli/aoga-tokoluga.

Ko lautolu ne takitaki ke he tau aoga/kaina akoagamena, ne lauia ai e tau matakau tulasiti mo e tau laesinisi he tau aoga fanau ikiiki ke leveki ai mo e fakatonutonu e fakagahua-aga he NELP.

Fakamolemole mailoga: nakai tohi fakapapahi e tau mahuiga ke he tuaga uho poke tonuhia.

### Ke fakamooli e tau fakatokaaga fakaakoaga takitaha, ko e tau levekiaga fanau ikiiki mo e tau aoga ke:

*Ke fakamooli e tau fakatokaaga fakaakoaga takitaha, ko e tau levekiaga fanau ikiiki mo e tau aoga ke:*

**Fakatokaaga ke Taha: Ko e tau akomena he lotouho** – ko e tau akomena mo e tau magafaoa ke he lototuhu he tau fakaakoaga

1. **Mailoga ko e tau akomena takitaha kua nakai haofia, fakamatalahi mo e talia a lautolu, lafi mo e tau fakamooliaga, vagahau mo e aga fakamotu, mo e tau manako akoagamena.**

2. **Tuku e kaina mo e magfaoa ko e tau hoa kua lotouho ke he akoagamena mo e mouaaga he kautu ma e akomena.**

**Fakatokaaga ke Ua: Fakaataina e huhu atu** – kua fakaataina e tau fakaakoaga mitaki mo e tau palepale ma e tau akomena takitaha

3. **Tuku ki luga e tau amanakiaga ma e tau akomena takitaha mo e taofi e tau aga fakauka ke huhu-atu/ataina ke he kalikilamu katoa.**

4. **Omoi e tau hikiaga mitaki ki loto, mo e i loto, mo e mai ki tua he tau aoga/akoagamena.**

5. **Fakamooli ko e tau lekua fakatupe mo e falu mena foki ke ua taofi aki e tau akomena mo e tau magafaoa ke huhu-atu fakatatai ke eke mo faiaoga, akomena mo e fakafita ke he moui levekiaga fanau ikiiki poke aoga.**

**Fakatokaaga ke Tolu: Ko e tau fakaakoaga mo e takitakiaga mitaki** – ko e tau fakaakoaga mo e takitakiaga mitaki ke moua ai e kehe ma e tau akomena mo e tau magafaoa

6. **Atihake ha lautolu a kau-gahua ke fakamalolo e gahua fakaako mo e takitakiaga mo e omoi e tuaga malolo gahua ke he puhala fakaakoaga.**

7. **Fakaaoga e te reo Māori mo e tikanga Māori ke he moui he tau aho oti he kaina fakaako.**

**Fakatokaaga ke Fa: Akoagamena mo e gahua ma anoiha** – akoagamena kua lata ma e tau moui he tau tagata Niu Silani ainei mo e ke he loloa he tau moui

8. **Fakamooli kua foaki e lautolu e akoagamena ne fakakoloa e tau akomena ke iloa e tau aga-fakamotu mo e tau tala tutupu-fakaholo ki Niu Silani.**

**Fakatokaaga ke Lima: Tau fakaakoaga auloa tatai mo e lalolagi** – ko e tau fakaakoaga i Niu Silani kua falanaki ki ai mo e fakatumau

9. **Atihake e matutakiaga mo e iwi mo e hapū mo e tau maaga ke fakatatai e tau mena manako uho mo e fanoaga he fakaholoaga.**



## Ko e Fakaholoaga Fakaakoaga Aoga Pulotu:

Kua fakatoka he TES e fanoaga hololoa he fakaholoaga he Fakatufono mo e tau mahuiga ma e puhala fakaakoaga aoga pulotu. Ko e Komisina Fakaakoaga Aoga Pulotu (TEC) ke fakagahua e TES mo e Takitaki-Pule Fakamailoga i Niu Silani (NZQA) ke fakatau-tonu kia laua na. Ko e tau Kautaha Fakaakoaga Aoga Pulotu (TEOs) ke fakakite ko e heigoa ha lautolui ka taute ke moua e tau mahuiga ne fakatoka he TES ke he ha lalu tau fakaholoaga gahua.

Ko e tau mahuiga pulega ne 13 ne tohia ke he fakataitai TES ke fakatatai mooli e tau palepale ma e tau akomena oti, mua atu ke he tau akomena Māori mo e Pasifika mo e falu ne tonuhia ke he tau lagomatai akomena, ne ai moua mitaki e tau fakaakoaga aoga pulotu. Amanaki e tau mahuiga ke fakamooli kua mautali e faahi gahua ke lata mo e tau hikiaga he tau gahua mo e fakaata e tau puhala ke he tau gahua mo e tau puhala ke akomena ma e moui katoa.

Fakamolemole mailoga: nakai tohi fakapapahi e tau mahuiga ke he tuaga uho poke tonuhia.

### Ko e Fakaholoaga Fakaakoaga Aoga Pulotu - tau mahuiga pulega:

*Ke moua kautu e tau fakatokaaga ma e tau fakaakoaga, fakaoga pulotu kua lata ke:*

**Fakatokaaga ke Taha: Ko e tau akomena he lotouho** – ko e tau akomena mo e tau magafaoa ke he lotouho he tau fakaakoaga

**1 Fakamooli ko e tau takatakai aoga pulotu kua mafola, kau-auloa mo e fakatautonu.**

**Fakatokaaga ke Ua: Fakaataina e huhu atu** – kua fakaataina e tau fakaakoaga mitaki mo e tau palepale ma e tau akomena takitaha

**2. Maama mo e fakatautonu e tau tonuhia mo e tau manako uho he tau akomena.**

**3. Fakatu mo e omoi e tau puhala maama mitaki ma e tau akomena ke moua ha lalu a tau manako uho.**

**4 Atihake e tau mena fakaako loga mo e foaki fakaakoaga ke maeke e akoagamena ke he loa he moui.**

**Fakatokaaga ke Tolu: Ko e tau fakaakoaga mo e takitakiaga mitaki** – ko e tau fakaakoaga mo e takitakiaga mitaki ke moua ai e kehe ma e tau akomena mo e tau magafaoa

**5 Leveki ha lautolu a tau tagata ke he tau puhala fakamalolo ha lalu tau gahua ti fakatatai ke he tau manako he tau akomena, faahi gahua, tau pule-gahua mo e tau maaga.**

**6 Fakaoga e te reo Māori mo e tikanga Māori ke he moui he tau aho oti he kaina fakaako.**

**7 Foaki e fakaakoaga mo e akoagamena ne fakatautonu e tagata mo e tau aga-fakamotu.**

**Fakatokaaga ke Fa: Akoagamena mo e gahua ma anoiha** – akoagamena kua lata ma e tau moui he tau tagata Niu Silani ainei mo e ke he loloa he tau moui

**8 Uta e ononoaga fakaako mo e akoagamena fakamalolo ke he tau gahuaaga.**

**9 Liu kikite ke he tau mena fakaako mo e ako ha tautolu ke lata mo e tau gahua hikihikifano.**

**10 Foaki e tau fakatonu gahua mo e tau fakailoaga fakaataina.**

**11 Tofatofa e tau TEOs mo e tau foaki/pule gahua ke kau-auloa ke atihake e tau makaka he tau tagata gahua ainei.**

**Fakatokaaga ke Lima: Tau fakaakoaga auloa tatai mo e lalolagi** – ko e tau fakaakoaga i Niu Silani kua falanaki ki ai mo e fakatumau

**12 Kitia-mau mo e fakamatalahi e ha tautolu a tuaga ko e kautu.**

**13 Omoi fakalahi e tau gahua liu-kumikumi ke he tuaga-malolo ha Niu Silani.**

## Fia iloa a mautolu he tau manatu haau

Ne huhu a mautolu kia koe ke he Fakatutala Fakaako | Kōrero Mātauranga ko e tau mahuiga fefe haau ne manako ma e puhala fakaakoaga. Ko e tau manatu haau, lafi mo e tau fakakite-tala ke he malolo ainei he puhala, ne fakatonu aki e atihakeaga he tau mahuiga nai.

Manako a mautolu he mogo nai ke iloa ko e kitia nakai e tau manatu mo e tau tuaha haau ke he tau mahuiga pulega he NELP mo e TES. Fakamolemole manatu nakai fakatutala a mautolu ke he ononoaga poke tau fakatokaaga ma e tau fakaakoaga.

Kua kamata tuai e tau fakatutalaaga ke he NELP mo e TES, mo e to fakaoti mai he matahiku ia Oketopa ma e TES, mo e matahiku ia Novema ma e NELP. Maeke a koe ke talimai ke he tau kumikumiaga onolaini, tau tohi-fakailoa manatu, sosiolo metia, mo e ke he tau tutala faka-tagata.

### Tau matutakiaga ke he tau kumikumiaga

Fakapuke e koe e tau kumikumiaga onolaini ma e tau mahuiga he NELP mo e TES hinai:

<https://conversation.education.govt.nz/conversations/shaping-a-stronger-education-system-for-all/>

### Fakailoaga ma e tau tohi-fakailoa manatu

Talia foki e mautolu e tau tohi-fakailoa manatu ma e tau mahuiga, ka fakafano imeli mai ke he: [NELP.TES@education.govt.nz](mailto:NELP.TES@education.govt.nz)

## Fia iloa tala atu foki nakai?

### Tau matutakiaga ke he tau tala foki ke he NELP

Ko e tau fakakite-tala ne fakatonu e fakataitai he tau mahuiga ma e NELP ke moua hinai:

<https://conversation.education.govt.nz/conversations/national-education-and-learning-priorities/evidence-briefs/>

*Leveki e tau fanau tuga e aulo*, ko e potaaga tala mai he fakafetuiaga mo e tau fanau mo e tau fuata he tau 2018 ke moua foki hinai:

<https://conversation.education.govt.nz/conversations/national-education-and-learning-priorities/what-you-told-us/>

### Tau matutakiaga ke he tau fakailoaga ke he TES

Kitekite ke he uepesaite ke moua e tau hokotaki he tau gahua, tohi-fakatutalaaga, mo e tau tohi fakakite-tala hinai: <https://conversation.education.govt.nz/conversations/tertiary-education-strategy/>

## Tau huhu?

Ka fai huhu a koe ti fakamolemole kumi ke he: [NELP.TES@education.govt.nz](mailto:NELP.TES@education.govt.nz)



**Kōrero**  
**Mātauranga**  
**Me kōrero tātou**

---

**Have your say about the future of education.**

---

Join the conversation at [conversation.education.govt.nz](https://conversation.education.govt.nz)

---

  #EdConvo

---

